



<b>ΠΡΟΣΑΙΤΗΣ</b> prosaiteS n_ Nom Sg m TOWARD-REQUESTER beggar	<b>ΗΝ</b> eimi vi impf vxx 3 Sg he-WAS	<b>ΕΛΕΓΟΝ</b> legO vi impf Act 3 Pl said	<b>ΟΥΧ</b> ou Part Neg NOT	<b>ΟΥΤΟΣ</b> houtos pd Nom Sg m this	<b>ΕΣΤΙΝ</b> eimi vi Pres vxx 3 Sg IS	<b>Ο</b> ho t_ Nom Sg m THE
----------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------	---------------------------------------------------	-------------------------------------	-----------------------------------------------	------------------------------------------------	--------------------------------------

<b>ΚΑΘΗΜΕΝΟΣ</b> kathEmai vp Pres midD/pasD Nom Sg m one-sitting one-sitting	<b>ΚΑΙ</b> kai Conj AND	<b>ΠΡΟΣΑΙΤΩΝ</b> prosaiteO vp Pres Act Nom Sg m TOWARD-REQUESTING begging
------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------

9:9	<b>ΑΛΛΟΙ</b> allos a_ Nom Pl m others	<b>ΕΛΕΓΟΝ</b> legO vi impf Act 3 Pl said	<b>ΟΤΙ</b> hoti Conj that	<b>ΟΥΤΟΣ</b> houtos pd Nom Sg m this	<b>ΕΣΤΙΝ</b> eimi vi Pres vxx 3 Sg he-IS	<b>ΑΛΛΟΙ</b> allos a_ Nom Pl m others	<b>ΕΛΕΓΟΝ</b> legO vi impf Act 3 Pl said	<b>ΟΥΧΙ</b> ouchi Part Neg NOT <sup>(emph.)</sup>	<b>ΑΛΛΑ</b> alla Conj but	<b>ΟΜΟΙΟΣ</b> homoios a_ Nom Sg m LIKE
-----	------------------------------------------------	---------------------------------------------------	------------------------------------	-----------------------------------------------	---------------------------------------------------	------------------------------------------------	---------------------------------------------------	------------------------------------------------------------	------------------------------------	-------------------------------------------------

<sup>9</sup> Some said, This is he: others [said], He is like him: [but] he said, I am [he].

<b>ΑΥΤΩ</b> autos pp Dat Sg m to-him him	<b>ΕΣΤΙΝ</b> eimi vi Pres vxx 3 Sg he-IS	<b>ΕΚΕΙΝΟΣ</b> ekeinos pd Nom Sg m that-one that-one	<b>ΕΛΕΓΕΝ</b> legO vi impf Act 3 Sg said	<b>ΟΤΙ</b> hoti Conj that	<b>ΕΓΩ</b> egO pp 1 Nom Sg I	<b>ΕΙΜΙ</b> eimi vi Pres vxx 1 Sg AM
------------------------------------------------------	---------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------	------------------------------------	---------------------------------------	-----------------------------------------------

9:10	<b>ΕΛΕΓΟΝ</b> legO vi impf Act 3 Pl THEY-said	<b>ΟΥΝ</b> oun Conj THEN	<b>ΑΥΤΩ</b> autos pp Dat Sg m to-him	<b>ΠΩΣ</b> pOs Adv Int how how ?	[ <b>ΟΥΝ</b> ] oun Conj THEN	<b>ΗΝΕΩΧΘΗΣΑΝ</b> anhroO vi Aor Pas 3 Pl WERE-UP-OPENED were-opened	<b>ΟΥ</b> ou pp 2 Gen Sg OF-YOU	<b>ΟΙ</b> ho t_ Nom Pl m THE	<b>ΟΦΘΑΛΜΟΙ</b> ophthalmos n_ Nom Pl m VIEWers eyes
------	--------------------------------------------------------	-----------------------------------	-----------------------------------------------	----------------------------------------------	---------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------	---------------------------------------	-----------------------------------------------------------------

<sup>10</sup> Therefore said they unto him, How were thine eyes opened?

9:11	<b>ΑΠΕΚΡΙΘΗ</b> apokrinomai vi Aor midD 3 Sg answerED	<b>ΕΚΕΙΝΟΣ</b> ekeinos pd Nom Sg m that-one that-one	<b>Ο</b> ho t_ Nom Sg m THE	<b>ΑΝΘΡΩΠΟΣ</b> anthroPos n_ Nom Sg m human	<b>Ο</b> ho t_ Nom Sg m THE	<b>ΛΕΓΟΜΕΝΟΣ</b> legomenos vp Pres Pas Nom Sg m one-being-said	<b>ΙΗΣΟΥΣ</b> iEsous n_ Nom Sg m JESUS	<b>ΠΗΛΟΝ</b> pElos n_ Acc Sg m MUD
------	----------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------	--------------------------------------	------------------------------------------------------	--------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------	---------------------------------------------

<sup>11</sup> He answered and said, A man that is called Jesus made clay, and anointed mine eyes, and said unto me, Go to the pool of Siloam, and wash: and I went and washed, and I received sight.

<b>ΕΠΟΙΗΣΕΝ</b> poieO vi Aor Act 3 Sg makES	<b>ΚΑΙ</b> kai Conj AND	<b>ΕΠΕΧΡΙΣΕΝ</b> epichriO vi Aor Act 3 Sg ON-ANOINTS anoints	<b>ΜΟΥ</b> mou pp 1 Gen Sg OF-ME	<b>ΤΟΥΣ</b> toUS t_ Acc Pl m THE	<b>ΟΦΘΑΛΜΟΥΣ</b> ophthalmous n_ Acc Pl m VIEWers eyes	<b>ΚΑΙ</b> kai Conj AND	<b>ΕΙΠΕΝ</b> eipen vi 2Aor Act 3 Sg said	<b>ΜΟΙ</b> moi pp 1 Dat Sg to-ME	<b>ΟΤΙ</b> oti Conj that
------------------------------------------------------	----------------------------------	--------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------	-------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------	----------------------------------	---------------------------------------------------	-------------------------------------------	-----------------------------------

<b>ΥΠΑΓΕ</b> hupago vm Pres Act 2 Sg YOU-BE-UNDER-LEADING be-you-going-away !	<b>ΕΙΣ</b> eis Prep INTO	<b>ΤΟΝ</b> ton t_ Acc Sg m THE	<b>ΣΙΛΩΑΜ</b> silOam ni proper SILOAM	<b>ΚΑΙ</b> kai Conj AND	<b>ΝΙΨΑΙ</b> nipto vm Aor Mid 2 Sg WASH wash-you !	<b>ΑΠΕΛΘΩΝ</b> aperchomai vp 2Aor Act Nom Sg m FROM-COMING coming-away	<b>ΟΥΝ</b> oun Conj THEN	<b>ΚΑΙ</b> kai Conj AND
-------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------	-----------------------------------------	------------------------------------------------	----------------------------------	----------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------	----------------------------------

<b>ΝΙΨΑΜΕΝΟΣ</b> nipto vp Aor Mid Nom Sg m WASHing	<b>ΑΝΕΒΛΕΨΑ</b> anablepO vi Aor Act 1 Sg I-UP-look I-receive-sight
-------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------

9:12	<b>ΚΑΙ</b> kai Conj AND	<b>ΕΙΠΑΝ</b> eipAn vi 2Aor Act 3 Pl THEY-say	<b>ΑΥΤΩ</b> autos pp Dat Sg m to-him	<b>ΠΟΥ</b> pou Part Int ?-where where ?	<b>ΕΣΤΙΝ</b> eimi vi Pres vxx 3 Sg IS	<b>ΕΚΕΙΝΟΣ</b> ekeinos pd Nom Sg m that-One that-man	<b>ΛΕΓΕΙ</b> legoi vi Pres Act 3 Sg he-IS-sayING	<b>ΟΥΚ</b> ou Part Neg NOT	<b>ΟΙΔΑ</b> eidO vi Perf Act 1 Sg I-HAVE-PERCEIVED I-am-aware
------	----------------------------------	-------------------------------------------------------	-----------------------------------------------	-----------------------------------------------------	------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------	-------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------

<sup>12</sup> Then said they unto him, Where is he? He said, I know not.

9:13	<b>ΑΓΟΥΣΙΝ</b> ago vi Pres Act 3 Pl THEY-ARE-LEADING	<b>ΑΥΤΟΝ</b> autos pp Acc Sg m him	<b>ΠΡΟΣ</b> pros Prep TOWARD	<b>ΤΟΥΣ</b> toUS t_ Acc Pl m THE	<b>ΦΑΡΙΣΑΙΟΥΣ</b> pharisaious n_ Acc Pl m PHARISEES	<b>ΤΟΝ</b> ton t_ Acc Sg m the-one	<b>ΠΟΤΕ</b> pote Part ?-when once	<b>ΤΥΦΛΟΝ</b> tuphos a_ Acc Sg m BLIND
------	---------------------------------------------------------------	---------------------------------------------	---------------------------------------	-------------------------------------------	--------------------------------------------------------------	---------------------------------------------	-----------------------------------------------	-------------------------------------------------

<sup>13</sup> . They brought to the Pharisees him that aforetime was blind.

9:14	<b>ΗΝ</b> eimi vi impf vxx 3 Sg it-WAS	<b>ΔΕ</b> de Conj YET	<b>ΣΑΒΒΑΤΟΝ</b> sabbaton n_ Nom Sg n SABBATH	<b>ΕΝ</b> en Prep IN	<b>Η</b> hos pr Dat Sg f WHICH	<b>ΗΜΕΡΑ</b> hEmera n_ Dat Sg f DAY	<b>ΤΟΝ</b> ton t_ Acc Sg m THE	<b>ΠΗΛΟΝ</b> pElos n_ Acc Sg m MUD	<b>ΕΠΟΙΗΣΕΝ</b> poieO vi Aor Act 3 Sg makES	<b>Ο</b> ho t_ Nom Sg m THE
------	-------------------------------------------------	--------------------------------	-------------------------------------------------------	-------------------------------	-----------------------------------------	----------------------------------------------	-----------------------------------------	---------------------------------------------	------------------------------------------------------	--------------------------------------

<sup>14</sup> And it was the sabbath day when Jesus made the clay, and opened his eyes.

<b>ΙΗΣΟΥΣ</b> iEsous n_ Nom Sg m JESUS	<b>ΚΑΙ</b> kai Conj AND	<b>ΑΝΕΩΞΕΝ</b> anoigO vi Aor Act 3 Sg UP-OPENS opens	<b>ΑΥΤΟΥ</b> autos pp Gen Sg m OF-him	<b>ΤΟΥΣ</b> toUS t_ Acc Pl m THE	<b>ΟΦΘΑΛΜΟΥΣ</b> ophthalmous n_ Acc Pl m VIEWers eyes
-------------------------------------------------	----------------------------------	------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------	-------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------

9:15	<b>ΠΑΛΙΝ</b> palin Adv AGAIN	<b>ΟΥΝ</b> oun Conj THEN	<b>ΗΡΩΤΩΝ</b> erOtaO vi impf Act 3 Pl THEY-askED asked	<b>ΑΥΤΟΝ</b> autos pp Acc Sg m him	<b>ΚΑΙ</b> kai Conj AND	<b>ΟΙ</b> ho t_ Nom Pl m THE	<b>ΦΑΡΙΣΑΙΟΙ</b> pharisaious n_ Nom Pl m PHARISEES	<b>ΠΩΣ</b> pOs Adv Int how how ?	<b>ΑΝΕΒΛΕΨΕΝ</b> anablepO vi Aor Act 3 Sg he-UP-looks he-receives-sight	<b>Ο</b> ho t_ Nom Sg m THE	<b>ΔΕ</b> de Conj YET
------	---------------------------------------	-----------------------------------	--------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------	----------------------------------	---------------------------------------	-------------------------------------------------------------	----------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------

<sup>15</sup> Then again the Pharisees also asked him how he had received his sight. He said unto them, He put clay upon mine eyes, and I washed, and do see.

<b>ΕΙΠΕΝ</b> legO vi 2Aor Act 3 Sg said he-said	<b>ΑΥΤΟΙΣ</b> autos pp Dat Pl m to-them	<b>ΠΗΛΟΝ</b> pElos n_ Acc Sg m MUD	<b>ΕΠΕΘΗΚΕΝ</b> epithEmi vi Aor Act 3 Sg He-ON-PLACES he-places-on	<b>ΜΟΥ</b> mou pp 1 Gen Sg OF-ME me	<b>ΕΠΙ</b> epi Prep ON	<b>ΤΟΥΣ</b> toUS t_ Acc Pl m THE	<b>ΟΦΘΑΛΜΟΥΣ</b> ophthalmous n_ Acc Pl m VIEWers eyes	<b>ΚΑΙ</b> kai Conj AND	<b>ΕΝΙΨΑΜΗΝ</b> nipto vi Aor Mid 1 Sg I-WASH
-------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------	---------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------	---------------------------------	-------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------	----------------------------------	-------------------------------------------------------

**ΚΑΙ ΒΛΕΠΩ**  
 kai blepO  
 Conj vi Pres Act 1 Sg  
**AND I-AM-lookING**  
 I-am-observing

9:16 **ΕΛΕΓΟΝ ΟΥΝ ΕΚ ΤΩΝ ΦΑΡΙΣΑΙΩΝ ΤΙΝΕΣ ΟΥΚ ΕΣΤΙΝ ΟΥΤΟΣ ΠΑΡΑ**  
 legO oun ek ho pharisaios tis ou eimi houtos para  
 vi impf Act 3 Pl Conj Prep t\_Gen Pl m n\_Gen Pl m px Nom Pl m Part Neg vi Pres vxx 3 Sg pd Nom Sg m Prep  
 said THEN OUT OF-THE PHARISEES ANY NOT IS this-One BESIDE

16 Therefore said some of the Pharisees, This man is not of God, because he keepeth not the sabbath day. Others said, How can a man that is a sinner do such miracles? And there was a division among them.

**ΘΕΟΥ Ο ΑΝΘΡΩΠΟΥ ΟΤΙ ΤΟ ΣΑΒΒΑΤΟΝ ΟΥ ΤΗΡΕΙ ΑΛΛΟΙ [ ΔΕ ]**  
 theos ho anthrOpos hoti ho sabbaton ou tEreO allos [ de ]  
 n\_Gen Sg m t\_Nom Sg m n\_Nom Sg m Conj t\_Acc Sg n n\_Acc Sg n Part Neg vi Pres Act 3 Sg a\_Nom Pl m Conj  
 God THE human that THE SABBATH NOT He-IS-KEEPING others YET

**ΕΛΕΓΟΝ ΠΩΣ ΔΥΝΑΤΑΙ ΑΝΘΡΩΠΟΣ ΑΜΑΡΤΩΛΟΣ ΤΟΙΑΥΤΑ ΧΗΜΕΙΑ ΠΟΙΕΙΝ ΚΑΙ**  
 legO pOs dunamai anthrOpos amartOlos toioutos chmeia poiein kai  
 vi impf Act 3 Pl Adv Int vi Pres midD/pasD 3 Sg n\_Nom Sg m a\_Nom Sg m pd Acc Pl n n\_Acc Pl n vn Pres Act Conj  
 said how IS-ABLE human misser such SIGNS TO-BE-DOING AND

**ΣΧΙΣΜΑ ΗΝ ΕΝ ΑΥΤΟΙΣ**  
 schisma eimi en autos  
 n\_Nom Sg n vi impf vxx 3 Sg Prep pp Dat Pl m  
**SPLIT WAS IN them**  
 schism there-was among

9:17 **ΛΕΓΟΥΣΙΝ ΟΥΝ ΤΩ ΤΥΦΛΩ ΠΑΛΙΝ ΤΙ ΣΥ ΛΕΓΕΙΣ ΠΕΡΙ**  
 legOusin oun to tYphlO palin tis sy legeis peri  
 vi Pres Act 3 Pl Conj t\_Dat Sg m a\_Dat Sg m Adv pi Acc Sg n pp 2 Nom Sg vi Pres Act 2 Sg Prep  
 THEY-ARE-sayING THEN to-THE BLIND AGAIN ANY YOU ARE-sayING ABOUT

17 They say unto the blind man again, What sayest thou of him, that he hath opened thine eyes? He said, He is a prophet.

**ΑΥΤΟΥ ΟΤΙ ΗΝΕΩΞΕΝ ΣΟΥ ΤΟΥΣ ΟΦΘΑΛΜΟΥΣ Ο ΔΕ ΕΙΠΕΝ ΟΤΙ**  
 autou hoti hneOxen sou tous ophthalmous o de eipen hoti  
 pp Gen Sg m Conj vi Aor Act 3 Sg pp 2 Gen Sg t\_Acc Pl m n\_Acc Pl m t\_Nom Sg m Conj vi 2Aor Act 3 Sg Conj  
 Him that He-UP-OPENS OF-YOU THE VIEWers THE YET he-said that

**ΠΡΟΦΗΤΗΣ ΕΣΤΙΝ**  
 prophEtEs eimi  
 n\_Nom Sg m vi Pres vxx 3 Sg  
**BEFORE-AVERer He-IS prophet**

9:18 **ΟΥΚ ΕΠΙΣΤΕΥΣΑΝ ΟΥΝ ΟΙ ΙΟΥΔΑΙΟΙ ΠΕΡΙ ΑΥΤΟΥ ΟΤΙ ΗΝ ΤΥΦΛΟΣ**  
 ouk episteusan oun oi ioudaios peri autou hoti eimi tYphlos  
 Part Neg vi Aor Act 3 Pl Conj t\_Nom Pl m a\_Nom Pl m Prep pp Gen Sg m Conj vi impf vxx 3 Sg a\_Nom Sg m  
 NOT BELIEVE THEN THE JUDA-ans ABOUT him that he-WAS BLIND

18 But the Jews did not believe concerning him, that he had been blind, and received his sight, until they called the parents of him that had received his sight.

**ΚΑΙ ΑΝΕΒΛΕΨΕΝ ΕΩΣ ΟΤΟΥ ΕΦΩΝΗΣΑΝ ΤΟΥΣ ΓΟΝΕΙΣ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ**  
 kai aneblepsen eOs otou efwnhsan tous goneis autou tou  
 Conj vi Aor Act 3 Sg Conj heOs hostis pr Gen Sg n Att phOneO ho goneus autos ho  
 Conj vi Aor Act 3 Pl t\_Acc Pl m n\_Acc Pl m pp Gen Sg m t\_Gen Sg m  
**AND UP-looks TILL OF-WHICH-ANY THEY-SOUND THE parents OF-him OF-THE**  
 receives-sight till which-any they-summon the

**ΑΝΑΒΛΕΨΑΝΤΟΣ**  
 anablepO  
 vp Aor Act Gen Sg m  
 one-UP-looking  
 one-receiving-sight

9:19 **ΚΑΙ ΗΡΩΤΗΣΑΝ ΑΥΤΟΥΣ ΛΕΓΟΝΤΕΣ ΟΥΤΟΣ ΕΣΤΙΝ Ο ΥΙΟΣ ΥΜΩΝ**  
 kai erOtaO autous legontes outos estin o uios humeis  
 Conj vi Aor Act 3 Pl pp Acc Pl m vp Pres Act Nom Pl m pd Nom Sg m vi Pres vxx 3 Sg t\_Nom Sg m n\_Nom Sg m pp 2 Gen Pl  
**AND THEY-ask them sayING this IS THE SON OF-YOU<sup>(p)</sup>**  
 of-ye

19 And they asked them, saying, Is this your son, who ye say was born blind? how then doth he now see?

**ΟΝ ΥΜΕΙΣ ΛΕΓΕΤΕ ΟΤΙ ΤΥΦΛΟΣ ΕΓΕΝΝΗΘΗ ΠΩΣ ΟΥΝ ΒΛΕΠΕΙ ΑΡΤΙ**  
 on hmeis legete hoti tYphlos egennehO pOs oun blepei arti  
 pr Acc Sg m pp 2 Nom Pl vi Pres Act 2 Pl Conj a\_Nom Sg m vi Aor Pas 3 Sg Adv Int Conj vi Pres Act 3 Sg Adv  
**WHOM YOU<sup>(p)</sup> ARE-sayING that BLIND he-WAS-generatED how THEN he-IS-lookING at-PRESENT**  
 ye he-was-born how ? he-is-observing

9:20 **ΑΠΕΚΡΙΘΗΣΑΝ ΟΥΝ ΟΙ ΓΟΝΕΙΣ ΑΥΤΟΥ ΚΑΙ ΕΙΠΑΝ ΟΙΔΑΜΕΝ ΟΤΙ**  
 apokrinomai oun oi goneis autou kai eipen oidamen hoti  
 vi Aor midD 3 Pl Conj t\_Nom Pl m n\_Nom Pl m pp Gen Sg m Conj vi 2Aor Act 3 Pl vi Perf Act 1 Pl hoti  
**answerED THEN THE parents OF-him AND say WE-HAVE-PERCEIVED that**  
 we-are-aware

20 His parents answered them and said, We know that this is our son, and that he was born blind:

**ΟΥΤΟΣ ΕΣΤΙΝ Ο ΥΙΟΣ ΗΜΩΝ ΚΑΙ ΟΤΙ ΤΥΦΛΟΣ ΕΓΕΝΝΗΘΗ**  
 houtos estin o uios hmwon kai hoti tYphlos egennehO  
 pd Nom Sg m vi Pres vxx 3 Sg t\_Nom Sg m n\_Nom Sg m pp 1 Gen Pl Conj Conj a\_Nom Sg m vi Aor Pas 3 Sg  
**this IS THE SON OF-US AND that BLIND he-WAS-generatED**  
 he-was-born

9:21 ΠΩΣ ΔΕ ΝΥΝ ΒΛΕΠΕΙ ΟΥΚ ΟΙΔΑΜΕΝ Η ΤΙC ΗΝΟΙΣΕΝ ΑΥΤΟΥ  
 pOs de nun blepO ou eidO E tis hnoigO autos  
 Adv Int Conj Adv vi Pres Act 3 Sg Part Neg vi Perf Act 1 Pl Part pi Nom Sg m vi Aor Act 3 Sg pp Gen Sg m  
 how YET NOW he-IS-lookING NOT WE-HAVE-PERCEIVED OR ANY UP-OPENS OF-him  
 how ? he-is-observing we-are-aware who ? opens

21 But by what means he now seeth, we know not; or who hath opened his eyes, we know not: he is of age; ask him: he shall speak for himself.

ΤΟΥC ΟΦΘΑΛΜΟΥC ΗΜΕΙC ΟΥΚ ΟΙΔΑΜΕΝ ΑΥΤΟΝ ΕΡΩΤΗΣΑΤΕ ΗΛΙΚΙΑΝ ΕΧΕΙ  
 ho ophthalmos hEmeis ou eidO autos erOtaO hElikia echO  
 t\_Acc Pl m n\_Acc Pl m pp 1 Nom Pl Part Neg vi Perf Act 1 Pl pp Acc Sg m vm Aor Act 2 Pl n\_Acc Sg f vi Pres Act 3 Sg  
 THE VIEWers WE NOT HAVE-PERCEIVED him ask-YE PRIME he-IS-HAVING  
 eyes are-aware ask-ye ! stature

ΑΥΤΟC ΠΕΡΙ ΕΑΥΤΟΥ ΛΑΛΗΣΕΙ  
 autos peri heautou laleO  
 pp Nom Sg m Prep pf 3 Gen Sg m vi Fut Act 3 Sg  
 he ABOUT self SHALL-BE-TALKING  
 concerning himself shall-be-speaking

9:22 ΤΑΥΤΑ ΕΙΠΑΝ ΟΙ ΓΟΝΕΙC ΑΥΤΟΥ ΟΤΙ ΕΦΟΒΟΥΝΤΟ ΤΟΥC  
 houtos legO ho goneus autos otI phobeO ho  
 pd Acc Pl n vi 2Aor Act 3 Pl t\_Nom Pl m n\_Nom Pl m pp Gen Sg m Conj vi impf midD/pasD 3 Pl t\_Acc Pl m  
 these say THE parents OF-him that THEY-FEARED THE  
 these-things seeing-that

22 These [words] spake his parents, because they feared the Jews: for the Jews had agreed already, that if any man did confess that he was Christ, he should be put out of the synagogue.

ΙΟΥΔΑΙΟΥC ΗΔΗ ΓΑΡ CΥΝΕΤΕΘΕΙΝΤΟ ΟΙ ΙΟΥΔΑΙΟΙ ΙΝΑ ΕΑΝ ΤΙC  
 ioudaios EdE gar suntithEmi ho ioudaios hina ean tis  
 a\_Acc Pl m Adv Conj vi Plup Mid 3 Pl t\_Nom Pl m a\_Nom Pl m Conj Cond px Nom Sg m  
 JUDA-ans ALREADY for HAD-TOGETHER-PLACED THE JUDA-ans THAT IF-EVER ANY  
 Jews had-agreed anyone

ΑΥΤΟΝ ΟΜΟΛΟΓΗΣΗC ΧΡΙCΤΟΝ ΑΠΟCΥΝΑΓΩΓΟC ΓΕΝΗΤΑΙ  
 autos homologeO christos aposunagOgos ginomai  
 pp Acc Sg m vs Aor Act 3 Sg n\_Acc Sg m a\_Nom Sg m vs 2Aor midD 3 Sg  
 Him SHOULD-BE-avowING ANOINTED FROM-TOGETHER-LED he-MAY-BE-BECOMING  
 Christ put-out-of-the-synagogue

9:23 ΔΙΑ ΤΟΥΤΟ ΟΙ ΓΟΝΕΙC ΑΥΤΟΥ ΕΙΠΑΝ ΟΤΙ ΗΛΙΚΙΑΝ ΕΧΕΙ  
 dia houtos ho goneus autos legO otI hElikia echO  
 Prep pd Acc Sg n t\_Nom Pl m n\_Nom Pl m pp Gen Sg m vi 2Aor Act 3 Pl Conj n\_Acc Sg f vi Pres Act 3 Sg  
 THRU this THE parents OF-him say that PRIME IS-HAVING  
 because-of this THE parents OF-him say that PRIME stature he-is-having

23 Therefore said his parents, He is of age; ask him.

ΑΥΤΟΝ ΕΠΕΡΩΤΗΣΑΤΕ  
 autos eperOtaO  
 pp Acc Sg m vm Aor Act 2 Pl  
 him inquire-YE  
 inquire-ye-of !

9:24 ΕΦΩΝΗΣΑΝ ΟΥΝ ΤΟΝ ΑΝΘΡΩΠΟΝ ΕΚ ΔΕΥΤΕΡΟΥ ΟC ΗΝ ΤΥΦΛΟC ΚΑΙ  
 phOneO oun ho anthrOpos ek deuterou hos hN tuphloC kai  
 vi Aor Act 3 Pl Conj t\_Acc Sg m n\_Acc Sg m Prep a\_Gen Sg n pr Nom Sg m vi impf vxx 3 Sg a\_Nom Sg m Conj  
 THEY-SOUND THEN THE human OUT OF-second WHO WAS BLIND AND  
 they-summon

24 Then again called they the man that was blind, and said unto him, Give God the praise: we know that this man is a sinner.

ΕΙΠΑΝ ΑΥΤΩ ΔΟC ΔΟΞΑΝ ΤΩ ΘΕΩ ΗΜΕΙC ΟΙΔΑΜΕΝ ΟΤΙ  
 legO autos didOmi doxa ho theos hEmeis eidO otI  
 vi 2Aor Act 3 Pl pp Dat Sg m vm 2Aor Act 2 Sg n\_Acc Sg f t\_Dat Sg m n\_Dat Sg m pp 1 Nom Pl vi Perf Act 1 Pl Conj  
 THEY-say to-him BE-GIVING esteem to-THE God WE HAVE-PERCEIVED that  
 be-you-giving ! glory are-aware

ΟΥΤΟC Ο ΑΝΘΡΩΠΟC ΑΜΑΡΤΩΛΟC ΕCΤΙΝ  
 houtos ho anthrOpos hamartOlos eimi  
 pd Nom Sg m t\_Nom Sg m n\_Nom Sg m a\_Nom Sg m vi Pres vxx 3 Sg  
 this THE human misser IS  
 sinner

9:25 ΑΠΕΚΡΙΘΗ ΟΥΝ ΕΚΕΙΝΟC ΕΙ ΑΜΑΡΤΩΛΟC ΕCΤΙΝ ΟΥΚ ΟΙΔΑ ΕΝ  
 apokrinomai oun ekainos ei hamartOlos ectin ouk oidA en  
 vi Aor midD 3 Sg Conj pd Nom Sg m Cond a\_Nom Sg m vi Pres vxx 3 Sg Part Neg vi Perf Act 1 Sg n\_Acc Sg n  
 answerED THEN that-one IF misser IS NOT I-HAVE-PERCEIVED ONE  
 that-one sinner he-is I-am-aware one-thing

25 He answered and said, Whether he be a sinner [or no], I know not: one thing I know, that, whereas I was blind, now I see.

ΟΙΔΑ ΟΤΙ ΤΥΦΛΟC ΩΝ ΑΡΤΙ ΒΛΕΠΩ  
 eidO otI tuphloC on arti blepO  
 vi Perf Act 1 Sg Conj a\_Nom Sg m vp Pres vxx Nom Sg m Adv vi Pres Act 1 Sg  
 I-HAVE-PERCEIVED that BLIND BEING at-PRESENT I-AM-lookING  
 I-am-aware-of I-am-observing

9:26 ΕΙΠΟΝ ΟΥΝ ΑΥΤΩ ΤΙ ΕΠΟΙΗΣΕΝ ΟΙC ΠΩC ΗΝΟΙΣΕΝ ΟΥ ΤΟΥC  
 legO oun autos tis epoihsen oiC pOs hnoigO ou touC  
 vi 2Aor Act 3 Pl Conj pp Dat Sg m pi Acc Sg n vi Aor Act 3 Sg pp 2 Dat Sg Adv Int vi Aor Act 3 Sg pp 2 Gen Sg t\_Acc Pl m  
 THEY-said THEN to-him ANY He-DOES to-YOU how He-UP-OPENS OF-YOU THE  
 what ? how ? he-opens

26 Then said they to him again, What did he to thee? how opened he thine eyes?

ΟΦΘΑΛΜΟΥC  
 ophthalmos  
 n\_Acc Pl m  
 VIEWers  
 eyes

9:27 **ΑΠΕΚΡΙΘΗ** **ΑΥΤΟΙΣ** **ΕΙΠΟΝ** **ΥΜΙΝ** **ΗΔΗ** **ΚΑΙ** **ΟΥΚ** **ΗΚΟΥΣΑΤΕ** **ΤΙ** **ΠΑΛΙΝ**  
 apokrinomai autos legO ymIn hEdE kai ou HKOUcATE TI pAlIn  
 vi Aor midD 3 Sg pp Dat Pl m vi 2Aor Act 1 Sg pp 2 Dat Pl Adv Conj Part Neg vi Aor Act 2 Pl pi Acc Sg n Adv  
 he-answerED to-them I-said to-YOU<sup>(p)</sup> ALREADY AND NOT YE-HEAR ANY AGAIN  
 them I-told ye

27 He answered them, I have told you already, and ye did not hear: wherefore would ye hear [it] again? will ye also be his disciples?

**ΘΕΛΕΤΕ** **ΑΚΟΥΕΙΝ** **ΜΗ** **ΚΑΙ** **ΥΜΕΙΣ** **ΘΕΛΕΤΕ** **ΑΥΤΟΥ** **ΜΑΘΗΤΑΙ** **ΓΕΝΕCΘΑΙ**  
 theO akouEIn mE kai ymeIs theO autou mathEtEs ginomai  
 vi Pres Act 2 Pl vn Pres Act Part Neg Conj pp 2 Nom Pl vi Pres Act 2 Pl pp Gen Sg m n\_ Nom Pl m vn 2Aor midD  
 YE-ARE-WILLING TO-BE-HEARING NO AND YOU<sup>(p)</sup> ARE-WILLING OF-Him LEARNers TO-BE-BECOMING  
 also ye also ye LEARNers disciples

9:28 **ΚΑΙ** **ΕΛΟΙΔΩΡΗCΑΝ** **ΑΥΤΟΝ** **ΚΑΙ** **ΕΙΠΟΝ** **CΥ** **ΜΑΘΗΤΗC** **ΕΙ** **ΕΚΕΙΝΟΥ**  
 kai loidoreO autou kai legO su mathEtEs eimi ekeinos  
 Conj vi Aor Act 3 Pl pp Acc Sg m Conj vi 2Aor Act 3 Pl pp 2 Nom Sg n\_ Nom Sg m vi Pres vxx 2 Sg pd Gen Sg m  
 AND THEY-say-SPEAR him AND said YOU LEARNer ARE OF-that-one  
 they-revile

28 Then they reviled him, and said, Thou art his disciple; but we are Moses's disciples.

**ΗΜΕΙC** **ΔΕ** **ΤΟΥ** **ΜΩΥCΕΩC** **ΕCΜΕΝ** **ΜΑΘΗΤΑΙ**  
 hEmeIs de tou moucEoc ecmen mathEtEs  
 pp 1 Nom Pl Conj t\_ Gen Sg m n\_ Gen Sg m vi Pres vxx 1 Pl n\_ Nom Pl m  
 WE YET OF-THE MOSES ARE LEARNers  
 WE YET OF-THE MOSES ARE LEARNers  
 disciples

9:29 **ΗΜΕΙC** **ΟΙΔΑΜΕΝ** **ΟΤΙ** **ΜΩΥCΕΙ** **ΛΕΛΑΛΗΚΕΝ** **Ο** **ΘΕΟC** **ΤΟΥΤΟΝ** **ΔΕ** **ΟΥΚ**  
 hEmeIs oidamen oti moucEi lalaleO ho theoc touton de ouk  
 pp 1 Nom Pl vi Perf Act 1 Pl Conj n\_ Dat Sg m vi Perf Act 3 Sg ho t\_ Nom Sg m n\_ Nom Sg m pd Acc Sg m Conj Part Neg  
 WE HAVE-PERCEIVED that to-MOSES HAS-TALKED THE God this-one YET NOT  
 are-aware

29 We know that God spake unto Moses: [as for] this [fellow], we know not from whence he is.

**ΟΙΔΑΜΕΝ** **ΠΟΘΕΝ** **ΕCΤΙΝ**  
 oidamen pothen eimi  
 vi Perf Act 1 Pl Adv Int vi Pres vxx 3 Sg  
 WE-HAVE-PERCEIVED ?-WHICH-PLACE He-IS  
 we-are-aware whence ?

9:30 **ΑΠΕΚΡΙΘΗ** **Ο** **ΑΝΘΡΩΠΟC** **ΚΑΙ** **ΕΙΠΕΝ** **ΑΥΤΟΙC** **ΕΝ** **ΤΟΥΤΩ** **ΓΑΡ** **ΤΟ**  
 apokrinomai ho anthrOpos kai eipen autoic en touto gar ho  
 vi Aor midD 3 Sg t\_ Nom Sg m n\_ Nom Sg m Conj vi 2Aor Act 3 Sg pp Dat Pl m Prep pd Dat Sg n Conj t\_ Nom Sg n  
 answerED THE human AND said to-them IN this for THE

30 The man answered and said unto them, Why herein is a marvellous thing, that ye know not from whence he is, and [yet] he hath opened mine eyes.

**ΘΑΥΜΑCΤΟΝ** **ΕCΤΙΝ** **ΟΤΙ** **ΥΜΕΙC** **ΟΥΚ** **ΟΙΔΑΤΕ** **ΠΟΘΕΝ** **ΕCΤΙΝ** **ΚΑΙ**  
 thaumastOn ecstin oti ymeIs ouk oidate pothen ecstin kai  
 a\_ Nom Sg n vi Pres vxx 3 Sg Conj pp 2 Nom Pl Part Neg vi Perf Act 2 Pl Adv Int vi Pres vxx 3 Sg Conj  
 MARVELous IS that YOU<sup>(p)</sup> NOT HAVE-PERCEIVED ?-WHICH-PLACE He-IS AND  
 marvelous-thing ye are-aware whence ?

**ΗΝΟΙΖΕΝ** **ΜΟΥ** **ΤΟΥC** **ΟΦΘΑΛΜΟΥC**  
 hnoizeO mou touc ophthalmouc  
 vi Aor Act 3 Sg pp 1 Gen Sg t\_ Acc Pl m n\_ Acc Pl m  
 He-UP-OPENS OF-ME THE VIEWers  
 he-opens eyes

9:31 **ΟΙΔΑΜΕΝ** **ΟΤΙ** **Ο** **ΘΕΟC** **ΔΗΜΑΡΤΩΛΩΝ** **ΔΗΜΑΡΤΩΛΩΝ** **Ο** **ΘΕΟC**  
 oidamen oti o theoc hamartOlon hamartOlon o theoc  
 vi Perf Act 1 Pl Conj WH WH WH NA NA NA  
 WE-HAVE-PERCEIVED that O HAMARTOLos HAMARTOLos THE THEOS  
 we-are-aware that sinners sinners

31 Now we know that God heareth not sinners: but if any man be a worshipper of God, and doeth his will, him he heareth.

**ΟΥΚ** **ΑΚΟΥΕΙ** **ΑΛΛΑ** **ΕΑΝ** **ΤΙC** **ΘΕΟCΕΒΗC** **Η** **ΚΑΙ** **ΤΟ** **ΘΕΛΗΜΑ** **ΑΥΤΟΥ**  
 ou akouEi alla ean tic theosebEhc h kai to thelEma autoy  
 Part Neg vi Pres Act 3 Sg Conj Cond px Nom Sg m a\_ Nom Sg m vs Pres vxx 3 Sg Conj t\_ Acc Sg n n\_ Acc Sg n pp Gen Sg m  
 NOT IS-HEARING but IF-EVER ANY God-REVERer MAY-BE AND THE WILL OF-Him  
 anyone reverer-of-God

**ΠΟΙΗ** **ΤΟΥΤΟΥ** **ΑΚΟΥΕΙ**  
 poieO toutou akouEi  
 vs Pres Act 3 Sg pd Gen Sg m vi Pres Act 3 Sg  
 MAY-BE-DOING OF-this-one He-IS-HEARING  
 this-one

9:32 **ΕΚ** **ΤΟΥ** **ΑΙΩΝΟC** **ΟΥΚ** **ΗΚΟΥCΘΗ** **ΟΤΙ** **ΗΝΕΩΞΕΝ** **ΤΙC** **ΟΦΘΑΛΜΟΥC** **ΤΥΦΛΟΥ**  
 ek tou aiOnoc ouk hkoucTh oti hneOxEn tic ophthalmouc tufloy  
 Prep t\_ Gen Sg m n\_ Gen Sg m Part Neg vi Aor Pas 3 Sg Conj vi Aor Act 3 Sg px Nom Sg m n\_ Acc Pl m a\_ Gen Sg m  
 OUT OF-THE eon NOT it-IS-HEARD that UP-OPENS ANY VIEWers OF-BLIND  
 opens anyone eyes

32 Since the world began was it not heard that any man opened the eyes of one that was born blind.

**ΓΕΓΕΝΗΜΕΝΟΥ**  
 gennaO  
 vp Perf Pas Gen Sg m  
 HAVING-been-generatED  
 one-having-been-born

9:33 **ΕΙ** **ΜΗ** **ΗΝ** **ΟΥΤΟC** **ΠΑΡΑ** **ΘΕΟΥ** **ΟΥΚ** **ΔΥΝΑΤΟ** **ΠΟΙΕΙΝ**  
 ei mh hn outoc para theoy ouk dunamato poieIn  
 Cond Part Neg vi impf vxx 3 Sg pd Nom Sg m Prep n\_ Gen Sg m Part Neg vi impf midD/pasD 3 Sg Att vn Pres Act  
 IF NO WAS this-One BESIDE God NOT He-was-ABLE TO-BE-DOING  
 this-man he-could

33 If this man were not of God, he could do nothing.

## ΟΥΔΕΝ

oudeis  
a\_ Acc Sg nNOT-YET-ONE  
anything

9:34 ΑΠΕΚΡΙΘΗΣΑΝ ΚΑΙ ΕΙΠΑΝ ΑΥΤΩ ΕΝ ΑΜΑΡΤΙΑΙΣ ΟΥ ΕΓΕΝΝΗΘΗΣ ΟΛΟΣ  
 apokrinomai kai legO autos en hamartia su gennaO holos  
 vi Aor midD 3 Pl Conj vi 2Aor Act 3 Pl pp Dat Sg m Prep n\_ Dat Pl f pp 2 Nom Sg vi Aor Pas 2 Sg a\_ Nom Sg m  
 THEY-answerED AND say to-him IN misses YOU WERE-generatED WHOLE  
 anything

34 They answered and said unto him, Thou wast altogether born in sins, and dost thou teach us? And they cast him out.

ΚΑΙ ΟΥ ΔΙΔΑΚΚΕΙΣ ΗΜΑΣ ΚΑΙ ΕΞΕΒΑΛΟΝ ΑΥΤΟΝ ΕΞΩ  
 kai su didaskO hEmeis kai ekballO autos exO  
 Conj pp 2 Nom Sg vi Pres Act 2 Sg pp 1 Acc Pl Conj vi 2Aor Act 3 Pl pp Acc Sg m Adv  
 AND YOU ARE-TEACHING US AND THEY-OUT-CAST<sup>(past)</sup> him OUT  
 outside

9:35 ΗΚΟΥΣΕΝ ΙΗΣΟΥΣ ΟΤΙ ΕΞΕΒΑΛΟΝ ΑΥΤΟΝ ΕΞΩ ΚΑΙ ΕΥΡΩΝ ΑΥΤΟΝ  
 akouO iEsous hoti ekballO autos exO kai heuriskO autos  
 vi Aor Act 3 Sg n\_ Nom Sg m Conj vi 2Aor Act 3 Pl pp Acc Sg m Adv Conj vp 2Aor Act Nom Sg m pp Acc Sg m  
 HEARS JESUS that THEY-OUT-CAST<sup>(past)</sup> him OUT AND FINDING him  
 they-cast-out<sup>(past)</sup> outside

35 . Jesus heard that they had cast him out; and when he had found him, he said unto him, Dost thou believe on the Son of God?

ΕΙΠΕΝ ΟΥ ΠΙΣΤΕΥΕΙΣ ΕΙΣ ΤΟΝ ΥΙΟΝ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ  
 legO su pisteuEis eis ton huiou ho anthrOpos  
 vi 2Aor Act 3 Sg pp 2 Nom Sg vi Pres Act 2 Sg Prep t\_ Acc Sg m n\_ Acc Sg m t\_ Gen Sg m n\_ Gen Sg m  
 He-said YOU ARE-BELIEVING INTO THE SON OF-THE human

9:36 ΑΠΕΚΡΙΘΗ ΕΚΕΙΝΟΣ [ [ ΚΑΙ ΕΙΠΕΝ ] ] ΚΑΙ ΕΙΠΕΝ [ ΚΑΙ ΤΙΣ ΕΣΤΙΝ  
 apokrinomai ekeinos [ [ kai legO kai legO kai tis eimi  
 vi Aor midD 3 Sg pd Nom Sg m [ [ Conj vi 2Aor Act 3 Sg Conj pi Nom Sg m vi Pres vxx 3 Sg  
 answerED that-one AND said AND ANY He-IS  
 that-one who ?

36 He answered and said, Who is he, Lord, that I might believe on him?

ΚΥΡΙΕ ΙΝΑ ΠΙΣΤΕΥΣΩ ΕΙΣ ΑΥΤΟΝ  
 kurios hina pisteuO eis auton  
 n\_ Voc Sg m Conj vs Aor Act 1 Sg Prep pp Acc Sg m  
 Master ! THAT I-SHOULD-BE-BELIEVING INTO Him  
 Lord !

9:37 ΕΙΠΕΝ ΑΥΤΩ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΚΑΙ ΕΩΡΑΚΑΣ ΑΥΤΟΝ ΚΑΙ Ο  
 legO autos ho iEsous kai horaO autos kai ho  
 vi 2Aor Act 3 Sg pp Dat Sg m t\_ Nom Sg m n\_ Nom Sg m Conj vi Perf Act 2 Sg Att pp Acc Sg m Conj t\_ Nom Sg m  
 said to-him THE JESUS AND YOU-HAVE-SEEN Him AND THE  
 also

37 And Jesus said unto him, Thou hast both seen him, and it is he that talketh with thee.

ΛΑΛΩΝ ΜΕΤΑ ΟΥ ΕΚΕΙΝΟΣ ΕΣΤΙΝ  
 laleO meta su ekeinos eimi  
 vp Pres Act Nom Sg m Prep pp 2 Gen Sg pd Nom Sg m vi Pres vxx 3 Sg  
 One-TALKING WITH YOU that-One IS  
 one-speaking that-one it-is

9:38 Ο ΔΕ ΕΦΗ ΠΙΣΤΕΥΩ ΚΥΡΙΕ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΥΝΗΣΕΝ ΑΥΤΩ  
 ho de phEmi pisteuO kurios kai proskuneO autos  
 t\_ Nom Sg m Conj vi impf vxx 3 Sg vi Pres Act 1 Sg n\_ Voc Sg m Conj vi Aor Act 3 Sg pp Dat Sg m  
 THE YET AVERRed I-AM-BELIEVING Master ! AND he-worships to-Him  
 he-averred Lord ! him

38 And he said, Lord, I believe. And he worshipped him.

9:39 ΚΑΙ ΕΙΠΕΝ Ο ΙΗΣΟΥΣ ΕΙΣ ΚΡΙΜΑ ΕΓΩ ΕΙΣ ΤΟΝ ΚΟΣΜΟΝ  
 kai legO ho iEsous eis krima egO eis ho ton kosmos  
 Conj vi 2Aor Act 3 Sg t\_ Nom Sg m n\_ Nom Sg m Prep n\_ Acc Sg n pp 1 Nom Sg Prep t\_ Acc Sg m n\_ Acc Sg m  
 AND said THE JESUS INTO JUDGment I INTO THE SYSTEM  
 world

39 . And Jesus said, For judgment I am come into this world, that they which see not might see; and that they which see might be made blind.

ΤΟΥΤΟΝ ΗΘΟΝ ΙΝΑ ΟΙ ΜΗ ΒΛΕΠΟΝΤΕΣ ΒΛΕΠΩΣΙΝ ΚΑΙ ΟΙ  
 houtos erchomai hina oi mh blepO blepO kai ho  
 pd Acc Sg m vi 2Aor Act 1 Sg Conj t\_ Nom Pl m Part Neg vp Pres Act Nom Pl m vs Pres Act 3 Pl Conj t\_ Nom Pl m  
 this CAME THAT THE-ones NO lookING MAY-BE-lookING AND THE-ones  
 the-ones observing may-be-observing the-ones

ΒΛΕΠΟΝΤΕΣ ΤΥΦΛΟΙ ΓΕΝΩΝΤΑΙ  
 blepO tuphlos ginomai  
 vp Pres Act Nom Pl m a\_ Nom Pl m vs 2Aor midD 3 Pl  
 lookING BLIND MAY-BE-BECOMING  
 observing

9:40 ΗΚΟΥΣΑΝ ΕΚ ΤΩΝ ΦΑΡΙΣΑΙΩΝ ΤΑΥΤΑ ΟΙ ΜΕΤ ΑΥΤΟΥ ΟΝΤΕΣ ΚΑΙ  
 akouO ek ho pharisaious touta oi meta autou eimi kai  
 vi Aor Act 3 Pl Prep t\_ Gen Pl m n\_ Gen Pl m pd Acc Pl n t\_ Nom Pl m Prep pp Gen Sg m vp Pres vxx Nom Pl m Conj  
 HEAR OUT OF-THE PHARISEES these THE-ones WITH Him BEING AND  
 these-things the-ones

40 And [some] of the Pharisees which were with him heard these words, and said unto him, Are we blind also?

ΕΙΠΟΝ ΑΥΤΩ ΜΗ ΚΑΙ ΗΜΕΙΣ ΤΥΦΛΟΙ ΕΣΜΕΝ  
 legO autos mE kai hEmeis tuphlos eimi  
 vi 2Aor Act 3 Pl pp Dat Sg m Part Neg Conj pp 1 Nom Pl a\_ Nom Pl m vi Pres vxx 1 Pl  
 THEY-said to-Him NO AND WE BLIND ARE  
 not also

9:41	<b>ΕΙΠΕΝ</b> legO vi 2Aor Act 3 Sg said	<b>ΑΥΤΟΙΣ</b> autos pp Dat Pl m to-them	[ <sup>WH</sup> <b>Ο</b> ]   <sup>NA</sup> <b>Ο</b> ho t_Nom Sg m THE		<b>ΙΗΣΟΥΣ</b> iEsous n_Nom Sg m JESUS	<b>ΕΙ</b> ei Cond IF	<b>ΤΥΦΛΟΙ</b> tuphlos a_Nom Pl m BLIND	<b>ΗΤΕ</b> eimi vi impf vxx 2 Pl YE-WERE	<b>ΟΥΚ</b> ou Part Neg NOT	<b>ΑΝ</b> an Part EVER
	<b>ΕΙΧΕΤΕ</b> echO vi impf Act 2 Pl YE-HAD	<b>ΑΜΑΡΤΙΑΝ</b> hamartia n_Acc Sg f missing sin	<b>ΝΥΝ</b> nun Adv NOW	<b>ΔΕ</b> de Conj YET	<b>ΛΕΓΕΤΕ</b> legO vi Pres Act 2 Pl YE-ARE-sayING	<b>ΟΤΙ</b> hoti Conj that	<b>ΒΛΕΠΟΜΕΝ</b> blepO vi Pres Act 1 Pl WE-ARE-lookING we-are-observing	<b>Η</b> ho t_Nom Sg f THE	<b>ΑΜΑΡΤΙΑ</b> hamartia n_Nom Sg f missing sin	<b>ΥΜΩΝ</b> humeis pp 2 Gen Pl OF-YOU(P) of-ye
	<b>ΜΕΝΕΙ</b> menO vi Pres Act 3 Sg IS-REMAINING									

<sup>41</sup> Jesus said unto them, If ye were blind, ye should have no sin: but now ye say, We see; therefore your sin remaineth.